

# VRHP/VRMA

## Pautas de limpieza para prevenir la propagación del COVID-19



1 de mayo de 2020

Limpiar una propiedad de alquiler vacacional no es una tarea fácil, incluso cuando no nos enfrentamos a una pandemia global. Se espera que el personal doméstico tome una propiedad en desorden de los huéspedes anteriores y que la reinicie, erradicando los microbios y bacterias que han quedado en la propiedad y creando una experiencia completamente nueva para los próximos huéspedes. Los profesionales de alquileres vacacionales entienden que limpiar una propiedad efectivamente requiere un entrenamiento y capacitación específica, suministros apropiados y un proceso sistemático.

A la luz de la pandemia de COVID-19, la organización de profesionales de alquileres vacacionales “Vacation Rental Housekeeping Professionals (VRHP)” y la asociación de la administración de alquileres vacacionales “Vacation Rental Management Association (VRMA)” recomiendan que se aumenten los programas de limpieza actuales para incluir protocolos de desinfección y sanitización aún más rigurosos. Las recomendaciones se encuentran a continuación.

Todo el personal incluyendo, personal doméstico, técnicos u otros empleados deberían de completar la capacitación sobre técnicas de limpieza adecuadas y seguras y sobre la seguridad de la propiedad. Es importante que los equipos entiendan como usar productos químicos de forma segura (por ejemplo, productos como germicidas para limpiar los baños). También es importante que comprendan como desecharse de la basura, los suministros de limpieza y peligros biológicos de manera apropiada. **Nota: La organización VRHP ofrece este tipo de programas de capacitación de personal y puede ayudar a los miembros contestando preguntas sobre los programas.**

**Descargo de responsabilidad:** Estas pautas voluntarias son para la información de los miembros de VRHP y VRMA. Cada propietario debería de decidir por sí mismo las prácticas de limpieza que quiera implementar. Las pautas indicadas en este documento se derivan en parte de las regulaciones y recomendaciones de agencias federales, pero no constituyen asesoramiento legal o médico. Las pautas tampoco tienen en cuenta los requisitos de todos los estados, condados y municipalidades. VRHP y VRMA no garantizan ni declaran que seguir estas pautas asegurará la salud de los empleados, clientes, invitados u otros, o excluirá la posibilidad de contaminación. Aunque la intención es que estas pautas sean completas, no tienen toda la información disponible sobre el tema. Las pautas se prepararon basadas en la información disponible al momento de publicación; por tanto, pueden ser reemplazadas por desarrollos posteriores.

## COVID-19, desinfección y sanitización

- Pequeñas partículas virales pueden permanecer en el aire durante muchas horas. La [información actualmente disponible de la OMS](#) sugiere que gotículas respiratorias permanecen en el aire durante hasta tres horas. Las gotículas respiratorias son más pesadas que partículas de aerosol, que pueden permanecer en el aire durante más tiempo. Hasta ahora, la investigación científica aún no está clara con respecto a cuánto tiempo partículas más pequeñas de COVID-19 pueden permanecer suspendidas en el aire, y qué posibles tasas de infección pueden provenir de los aerosoles. Un estudio publicado en [The New England Journal of Medicine](#) descubrió que el virus que causa la enfermedad COVID-19 puede sobrevivir hasta tres días en superficies de metal y plástico, y hasta 24 horas en cartón. El virus se debilita durante ese periodo de tiempo.
- Considerando estos hallazgos, VRHP / VRMA recomienda que el procedimiento más seguro es esperar por lo menos tres horas, hasta que la mayoría de las gotículas se asienten. Si su negocio puede acomodar tiempos de espera prolongados, un lapso de hasta 24 horas entre la última salida de la propiedad y la próxima llegada es razonable.
- VRHP/VRMA enfatiza fuertemente la importancia de garantizar el uso apropiado de todos los equipos de protección personal (EPP), incluidas las máscaras, guantes desechables y en algunos casos, gafas de protección contra salpicaduras para cualquier ingreso a una propiedad, incluso después de las 24 horas del período de espera. Para ingresar a cualquier propiedad dentro del periodo de tres horas de la sedimentación de las gotículas respiratorias, se debe requerir el uso de gafas protectoras para cubrir los ojos, y una mascarilla que cubra la nariz y la boca, asegurándose que creen un buen sello contra la cara.
- Los CDC definen la limpieza como “la eliminación de gérmenes, suciedad e impurezas de las superficies. No mata los gérmenes, pero al eliminarlos, disminuye su número y el riesgo de propagación de infecciones.”
- La desinfección es un paso separado que debe venir *después* de la limpieza. Si las superficies están sucias, deben limpiarse antes de la desinfección.
- Desinfección versus sanitización: estas dos actividades no son lo mismo. La sanitización se refiere a la reducción de la cantidad de gérmenes a un nivel seguro mediante la limpieza. Según los CDC, la desinfección se refiere a matar a casi 100% de los gérmenes en superficies u objetos. Es importante tener en cuenta que cuando una superficie ha sido desinfectada, si hay partículas de virus en el aire, esas partículas pueden depositarse en la superficie recién limpiada. Esto significa que la superficie está ahora en un estado sanitizado, no en un estado desinfectado. Este concepto es válido, independientemente de si estamos hablando del virus COVID-19 u otros virus, bacterias, polvo u otras partículas. Por esta razón, VRHP VRMA recomienda tener cuidado con la publicidad de que las propiedades están verdaderamente "100% desinfectadas" y sugiere un lenguaje que diga que su empresa está utilizando productos desinfectantes y/o que las propiedades han pasado por un proceso de desinfección.
- Deseche adecuadamente los guantes y use desinfectante para manos cuando termine, ANTES de ingresar a su vehículo y especialmente antes de tocar el volante.
- Todo el personal debe continuar con los protocolos adecuados de lavado de manos durante todo el día y debe evitar tocarse los ojos, la nariz o la boca con las manos sin lavar. La guía de lavado de manos de los CDC se encuentra en <https://www.cdc.gov/handwashing/esp/when-how-handwashing.html>

## Uso adecuado de EPP

- Todo el personal (amas de casa, inspectores, técnicos de mantenimiento o cualquier otra persona) debe usar mascarillas y guantes desechables. Es obligatorio que todo el personal esté capacitado en el uso correcto de mascarillas y guantes. (<https://vimeo.com/400609879> y <https://vimeo.com/400609879>)
- Los guantes deben cambiarse entre propiedades y también entre ciertas tareas dentro de la propiedad. Las manos deben lavarse lo antes posible después de quitarse los guantes.
- Lávese siempre bien las manos, durante al menos 20 segundos, durante todo el día, pero especialmente cuando se quiten los guantes. Según los CDC, "si no hay agua y jabón disponibles y las manos no están visiblemente sucias, se puede usar un desinfectante para manos a base de alcohol que contenga al menos 60% de alcohol. Sin embargo, si las manos están visiblemente sucias, siempre lávese las manos con agua y jabón".
- Una vez que una mascarilla está húmeda o mojada, ya no es efectiva y ya no debe usarse. Deséchese de las mascarillas desechables adecuadamente. Para una mascarilla de tela que se puede reutilizar o lavar, colóquela con cuidado en una bolsa con cremallera (como Ziploc®) para desinfectarla más tarde.
- Las gafas protectoras contra salpicaduras brindan la mejor protección contra el movimiento del aire a través de los ojos. Las gafas de protección contra salpicaduras son diferentes de las gafas de seguridad normales, ya que proporcionan un sello que protege sus ojos del aire y/o líquidos.

## Productos, agentes de limpieza y equipos

- La Agencia de Protección Ambiental de Estados Unidos (EPA) tiene una lista de productos con "Reclamos de patógenos virales emergentes y coronavirus humano para su uso contra el SARS-CoV-2." <https://www.epa.gov/pesticide-registration/list-n-disinfectants-use-against-sars-cov-2>
- VRHP / VRMA recomienda que verifique sus productos existentes con esta lista y que también trabaje con sus proveedores de productos de limpieza preferidos para obtener productos adicionales según sea necesario.
- Todos los productos desinfectantes requieren tiempo de permanencia. El tiempo de permanencia es la cantidad de tiempo necesaria para que un producto "se siente" en la superficie y elimine los virus y los microbios.
- Use productos desinfectantes en todas las superficies principales y preste atención a todas las áreas de alto contacto, incluidas las perillas de las puertas (interiores y exteriores), cajas de seguridad o paneles de cerraduras electrónicas, botones de elevadores, barandas de escaleras, teléfonos, interruptores de luz, controles remotos, brazos de sillas, manijas de puertas de refrigerador, manijas de puertas correderas, inodoros, grifos y perillas, perchas, pantallas táctiles y juegos / juguetes, por nombrar algunos.

## Limpieza e inspecciones

- Se debe asignar un tiempo de limpieza adicional a los plazos de rotación existentes. La cantidad de tiempo es una decisión comercial para cada empresa. Los dos factores principales para establecer la cantidad de tiempo necesaria son:
  - La cantidad de tiempo requerido para sanitizar/desinfectar áreas que pueden no haber sido limpiadas rigurosamente en cada vuelta.

- Permitir una cierta cantidad de tiempo para que las gotículas nebulizadas del virus se depositen en el aire.
- Según la guía más reciente, las gotículas más grandes de COVID-19 pueden demorar hasta 3 horas en asentarse completamente en el suelo. Es probable que esperar más tiempo sea el curso de acción más seguro y que sean razonable esperar 24 horas entre la última salida y la próxima entrada.
  - Si el negocio requiere la entrada a una propiedad antes (por ejemplo, en el caso de un turno el mismo día), VRHP/VRMA recomienda encarecidamente que ese personal siga estrictamente y con criterio todas las mejores prácticas de EPP (usar mascarilla, guantes y otros equipos de protección como gafas) y que siga todas las mejores prácticas de limpieza y desinfección para garantizar la seguridad.
- Como parte de las responsabilidades de salida de los huéspedes, si se les puede pedir a los invitados que enciendan todos los ventiladores de techo y el sistema de ventilación y climatización, sería ideal. Cuando llega el personal de limpieza, puede abrir algunas ventanas para ventilar la propiedad si no es posible usar el ventilador. Asegúrese de que las ventanas estén cerradas cuando el personal abandone la propiedad.
- Si una propiedad grande requiere más que una persona para limpiar la propiedad, el personal debe asegurarse de que se sigan las reglas apropiadas de distanciamiento social (permaneciendo al menos a 6 pies o un metro de distancia en todo momento y usando mascarillas y guantes).
- Idealmente un huésped debería registrarse en una propiedad 18-24 horas después de que la propiedad haya sido inspeccionada (después de la limpieza). El registro remoto es preferible, donde los huéspedes van directamente a sus propiedades y no a una oficina de alquileres vacacionales. Cada negocio tendrá que planificar lo que se pueda lograr razonablemente.
- Estos tiempos adicionales de limpieza y espera pueden hacer que sea imposible permitir registros tempranos o salidas tardías. Cómo manejar esas solicitudes es una decisión comercial individual.

## Superficies suaves y tapicería

- Existe información limitada sobre cuánto tiempo puede existir el virus COVID-19 en la tela u otras superficies blandas.
- La mayoría de las superficies blandas (como la tapicería) solo se puede desinfectar.
- Es mejor usar un rociador con bomba presurizada para distribuir un producto desinfectante en todas las superficies blandas. Asegúrese de conocer las limitaciones de su producto y de que sea seguro usarlo en los productos blandos de la propiedad.

## Ropa de cama

- La ropa de cama no debe agitarse para no dispersar las partículas virales en el aire.
- Hay varias maneras en que la ropa de cama sucia se pueda quitar de la propiedad y colocar en un vehículo. Algunas formas que recomienda VRHP/VRMA son:
  - La ropa de cama sucia se puede colocar en una bolsa de lavandería soluble. La bolsa soluble se puede atar y cerrar dentro de su bolsa de lino normal o una bolsa de plástico grande para basura o contratista. Una vez en la lavandería, la bolsa soluble puede retirarse de la bolsa de plástico normal y colocarse directamente en la lavadora. La bolsa de basura normal se puede reciclar.

- La ropa de cama se puede colocar en una bolsa plástica de basura o contratista, y luego esa bolsa se puede atar y colocar dentro de su bolsa de lino normal.
- Las sábanas pueden colocarse en su bolsa de lino normal, cerrarse y luego guardarse en una bolsa plástica de basura o de contratista.
- Si lo desea, puede aplicar un producto desinfectante aprobado para superficies y telas suaves a las sábanas sucias en bolsas.
- El ama de llaves debe quitarse los guantes (de manera segura, según las pautas) después de quitar la ropa sucia y asegurarlos en bolsas. Se debe aplicar desinfectante para manos y ponerse guantes nuevos antes de poner la ropa limpia sobre la cama.
- Asegúrese de que todas las almohadas tengan protectores de almohadas y que el colchón tenga una almohadilla que lo cubra. Estos artículos se pueden cambiar con la frecuencia que sea necesaria o según la parezca razonable.
- Hay diferentes maneras de manejar mantas, edredones u otra ropa de cama de la capa superior.
  - Las mantas/edredones se deben quitar idealmente para lavar y reemplazar con un artículo recién lavado.
  - Las mantas también pueden ser de tres capas con sábanas recién lavadas.
  - Las mantas/edredones también podrían cubrirse con una funda mordica recién lavada como alternativa.
- Las ropas de cama deben lavarse profesionalmente, a las temperaturas correctas y con la química correcta para una limpieza y desinfección adecuadas. Si solo tiene la opción de lavar en la propiedad, se requerirá tiempo adicional, ya que se requiere un tiempo de secado más largo en la configuración más alta que permita la ropa. Tenga en cuenta que las telas que requieren baja temperatura no se desinfectarán.

## Eliminación de basura

- Tanto para la recolección de basura dentro de la propiedad como para la basura exterior en la recolección y remoción de contenedores:
  - Deben usarse guantes y máscaras en todo momento.
  - Al recoger la basura, uno siempre debe estar atento a objetos punzantes y piezas de vidrio o metal dentados que podrían cortar al individuo mientras transporta la bolsa.
  - Uno nunca debe usar su mano para empujar “compactar” las bolsas de basura en el contenedor de basura para que se puedan agregar más bolsas. Esto siempre debe hacerse con un dispositivo de ingeniería como un palo, una pala, un rastrillo, etc.
  - Use un producto desinfectante en el barril de basura o en la papelera y coloque un forro o bolsa nuevos dentro.

## Mantenimiento

- VRHP/VRMA recomienda informar a los huéspedes que algunas solicitudes más pequeñas que pueden esperar hasta la salida del huésped no podrán ser atendidas. Si compensar o no al huésped por no abordar un problema es una decisión comercial de su empresa.
- La política más segura es llamar solo a un técnico de mantenimiento o un proveedor externo si el problema es realmente algo que debe manejarse de inmediato, mientras el huésped aún se encuentra en la residencia. Las visitas no esenciales deben ser severamente limitadas o restringidas.

- VRHP/VRMA recomienda que todos los huéspedes desalojen la propiedad para que ingrese el técnico de mantenimiento. La entrada cuando los invitados están presentes debe ser desaconsejada.
- Los técnicos deben usar guantes y mascarillas en todo momento, desechándolos adecuadamente después de salir. Además, VRHP/VRMA recomienda que cualquier persona que ingrese a una propiedad menos de 18 horas después de que los huéspedes hayan desocupado las instalaciones use gafas de protección contra salpicaduras.

## Políticas de propietario e invitado

- VRHP/VRMA no recomienda que los propietarios o invitados puedan limpiar sin que su empresa realice trabajos de seguimiento.
  - Si un propietario o invitado se ofrece a limpiar, y desea permitir esto, VRHP/VRMA recomienda que implemente una “limpieza de desinfección profesional” que realice una vez más las desinfecciones de los productos después de que el propietario o invitado haya realizado su versión de limpieza. Cuanto cobrar por eso es una decisión comercial para su empresa.
- VRHP/VRMA recomienda que todas las almohadas decorativas u otros objetos blandos adicionales se guarden en cajas o en bolsas y se guarden hasta Nuevo aviso.
- Deben comprarse protectores de almohadas, protectores de colchones, mantas, edredones adicionales, como sea posible, para que puedan cambiarse y lavarse fácilmente.

## Contando tu historia

- Considere colocar un letrero que diga “Esta propiedad ha sido limpiada y desinfectada adecuadamente para su llegada” en la puerta principal.
- Cree una página en su sitio web que describa lo que está haciendo para limpiar y desinfectar.
- Envíe un correo electrónico a los huéspedes informándoles de todo lo que está haciendo para limpiar y desinfectar para garantizar que las propiedades sean seguras.
- Considere agregar una oración a cada descripción de la lista de propiedades que indique que sus propiedades están limpias y seguras para su llegada y listas para las vacaciones de los huéspedes.